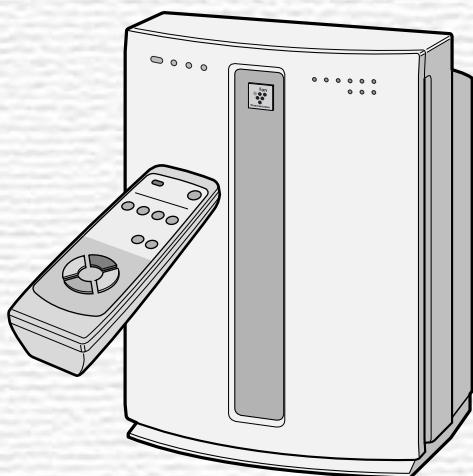


# SHARP®



**Free standing type**  
**Freistehende Ausführung**  
**Type de table / installation murale**  
**De sobremesa / instalación en la pared**  
**Tipo da scrivania / parete**  
**Tafelmodel / wandmodel**

\*Plasmacluster is a trademark of Sharp Corporation.

# FU-P60S-E

## AIR PURIFIER OPERATION MANUAL

## LUFTREINIGER BEDIENUNGSANLEITUNG

## PURIFICATEUR D'AIR MANUEL D'UTILISATION

## PURIFICADOR DE AIRE MANUAL DE USO

## PURIFICATORE DELL'ARIA MANUALE OPERATIVO

## LUCHTREINIGER GEBRUIKSAANWIJZING

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

## Leggere attentamente prima di mettere in funzione il nuovo purificatore d'aria

Dopo aver aspirato l'aria della stanza, il purificatore la fa passare attraverso un filtro ai carboni attivi (deodorizzante) ed un filtro HEPA (per la raccolta della polvere) presenti al proprio interno, quindi scarica l'aria attraverso l'apposita porta. La procedura viene ripetuta più volte grazie al movimento della ventola posta all'interno del purificatore.

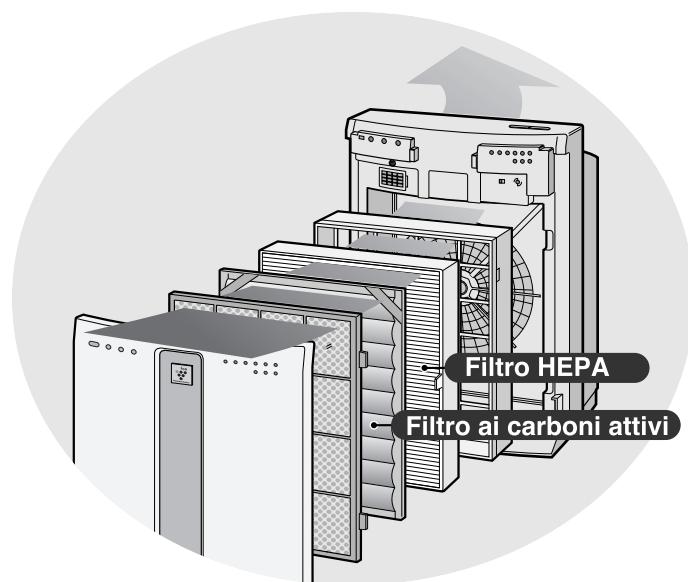
Al passaggio dell'aria, il nuovo filtro HEPA rimuove il 99,97% delle particelle di polvere per soli 0,3 micron. Il filtro ai carboni attivi assorbe gradualmente gli odori attraverso i passaggi successivi dell'aria (anche il filtro HEPA svolge una funzione di assorbimento degli odori).

Alcuni ingredienti degli odori assorbiti dai filtri potrebbero separarsi ed essere ridistribuiti nell'ambiente attraverso la porta dell'aria, producendo nuovi odori. A seconda dell'ambiente di utilizzo, specialmente se il prodotto viene adoperato in condizioni più rigide rispetto a quelle domestiche, tale odore potrebbe diventare molto intenso in un periodo di tempo inferiore al previsto.

Se l'odore permane, significa che i filtri sono consumati ed è necessario acquistare il filtro di ricambio opzionale.

### NOTA

- Il purificatore dell'aria è stato progettato per rimuovere la polvere e l'odore presenti nell'aria, ma non i gas nocivi (ad esempio, il monossido di carbonio contenuto nel fumo di sigaretta). Se le cause dell'odore permangono, non è possibile rimuovere completamente l'odore (ad esempio, in caso di odori provenienti da materiali per costruzioni o da animali domestici).
- Quando qualcuno fuma, si consiglia di aprire le finestre per favorire l'aerazione.



## CARATTERISTICHE

### Controllo degli ioni Plasmacluster

L'unità regola il rapporto fra ioni negativi e ioni positivi in base alle condizioni della stanza.

#### • Modalità Pulizia

L'unità produce ioni positivi e ioni negativi quasi nella stessa quantità. Questa modalità è efficace per ridurre la muffa presente nell'aria.

#### • Modalità Controllo degli ioni

Gli ioni negativi sono presenti in ambienti naturali come cascate o foreste. In questa modalità di funzionamento, gli ioni negativi vengono rilasciati a velocità superiore, in modo da rendere l'aria della stanza il più possibile simile a tali ambienti naturali.

#### • Modalità ioni Plasmacluster AUTO

L'unità alterna automaticamente le modalità Pulizia e Controllo degli ioni in base all'entità delle impurità presenti nell'aria e rilevate dai sensori di odori e polvere.

#### • Modalità di funzionamento SENTINELLA

La funzione "SENTINELLA" rileva qualsiasi ambiente che favorisca la presenza di muffa, virus ed allergene tramite i 4 sensori di polvere, odori, temperatura ed umidità, quindi rilascia gli ioni Plasmacluster in modo da creare un ambiente che controlli l'attività dei microbi presenti nell'aria.

#### • Filtri

##### 1) Pre-filtro

Raccoglie le particelle di grandi dimensioni.

##### 2) Filtro ai carboni attivi lavabile

Assorbe gli odori. Lavabile per mantenere la deodorazione ottimale.

##### 3) Filtro HEPA (High Efficiency Particulate Air) con controllo micobico

Raccolta efficiente di particelle come pollini e polveri.

## INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	I-2
• AVVERTENZA .....	I-2
• PRECAUZIONI RIGUARDANTI L'UTILIZZO DELL'UNITÀ .....	I-2
• REMOTE CONTROL LIMITATIONS .....	I-3
• ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE .....	I-3
• ISTRUZIONI PER I FILTRI .....	I-3
<b>NOMENCLATURA .....</b>	<b>I-4</b>
• DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE .....	I-4
• ACCESSORI IN DOTAZIONE .....	I-4
• PARTE POSTERIORE .....	I-4
<b>PREPARATIVI .....</b>	<b>I-5</b>
• INSERIMENTO DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO .....	I-5
• USO DEL TELECOMANDO .....	I-5
• INSTALLAZIONE DEL FILTRO .....	I-6
<b>FUNZIONAMENTO .....</b>	<b>I-8</b>
• FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ PRINCIPALE .....	I-8
• FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO .....	I-10
<b>CURA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>I-11</b>
• UNITÀ PRINCIPALE .....	I-11
• SENSORE DI ODORI/SENSORE DI POLVERE .....	I-11
• PULIZIA DEL FILTRO .....	I-11
• MANUTENZIONE DEL FILTRO AI CARBONI ATTIVI LAVABILE .....	I-12
• ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI .....	I-13
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....</b>	<b>I-14</b>
<b>SPECIFICHE .....</b>	<b>I-15</b>
<b>INFORMAZIONI PER UN CORRETTO SMALTIMENTO .....</b>	<b>I-16</b>

Grazie per aver acquistato il purificatore d'aria SHARP. Per un uso corretto dell'apparecchio, leggere attentamente il manuale di istruzioni. Prima di usare il prodotto, leggere attentamente la sezione: "Precauzioni di sicurezza".

Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo opportuno per riferimenti futuri.

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario adottare una serie di misure di sicurezza, fra cui quelle riportate di seguito:

**AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o danni alle persone:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il purificatore d'aria.
- Utilizzare esclusivamente una presa elettrica da 220-240 volt.
- **Non usare il purificatore d'aria se il cavo di alimentazione, o la spina, sono danneggiati oppure se la presa di corrente è allentata.**
- Rimuovere periodicamente la polvere dalla spina del cavo di alimentazione.
- **Non introdurre le dita oppure oggetti estranei nelle porte di aspirazione o di scarico dell'aria.**
- **In caso di rimozione della spina del cavo di alimentazione, tenere sempre la spina senza tirare il cavo.**

In caso contrario si possono verificare scosse elettriche e/o incendi da corto circuiti.

- **Non disinserire la spina con le mani bagnate.**
- **Non usare il purificatore d'aria in prossimità di apparecchi a gas o camini.**
- **Prima di pulire l'unità ed in caso di periodi di inutilizzo, disinserire la spina dalla presa di corrente.**

In caso contrario si possono verificare scosse elettriche dovute ad un cattivo isolamento e/o incendi provocati da corto circuiti.

- **Eventuali cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal fabbricante, da un concessionario, dal servizio di assistenza Sharp o da altro personale qualificato per evitare inutili pericoli.**
- Non mettere in funzione l'unità in presenza di spray insetticidi o di residui oleosi, incenso, scintille di sigarette accese, esalazioni di sostanze chimiche nell'aria o in ambienti umidi.
- Durante la pulizia del purificatore d'aria, procedere con cautela. I detergenti corrosivi possono danneggiare le parti esterne dell'unità.
- Eventuali riparazioni del purificatore d'aria devono essere eseguite esclusivamente da tecnici dell'assistenza Sharp autorizzati. In caso di inconvenienti, regolazioni o riparazioni, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.
- Rimuovere le batterie dal telecomando prima dello smaltimento. Smaltire le batterie in conformità alla normativa vigente.

**NOTA** - Interferenze radio o televisive

Se il purificatore d'aria dovesse causare interferenze alla ricezione di radio o televisori, correggerle in base alle seguenti procedure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il purificatore ed il ricevitore radiotelevisivo.
- Collegare l'apparecchio ad una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

## PRECAUZIONI RIGUARDANTI L'UTILIZZO DELL'UNITÀ

- Non ostruire le porte di aspirazione e di scarico.
- Non usare l'unità in prossimità di oggetti caldi, ad esempio stufe o termosifoni, né in luoghi dove esiste il rischio che venga a contatto con vapori.
- Non capovolgere l'apparecchio durante l'uso.
- **Durante gli spostamenti, tenere l'unità per l'impugnatura situata nella parte posteriore.**  
Evitare di tenere il pannello anteriore durante il trasporto. Così facendo il pannello potrebbe staccarsi causando la caduta dell'unità e lesioni personali.
- **Non mettere in funzione l'unità senza i filtri.**
- **Non lavare e riutilizzare il filtro HEPA.**  
Così facendo non solo non si ottiene un miglioramento delle prestazioni del filtro, ma si possono causare scosse elettriche o funzionamenti difettosi.
- **Pulire le parti esterne esclusivamente con un panno morbido.**  
In caso contrario si può danneggiare o graffiare la superficie.  
Si potrebbe, inoltre, alterare il funzionamento del sensore.

## PRECAUZIONI RIGUARDANTI IL TELECOMANDO

### NON USARE IL TELECOMANDO NEI SEGUENTI LUOGHI:

- **Luoghi in cui sono presenti componenti di illuminazione a invertitore o apparecchi elettronici a illuminazione spontanea.**

Il telecomando può diventare inoperativo. In tal caso, allontanare il telecomando dalle fonti luminose o cambiare la direzione.

- **Luoghi esposti alla luce diretta del sole o con illuminazione fluorescente.**

L'unità potrebbe non essere più in grado di ricevere i segnali dal telecomando.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Durante il funzionamento del prodotto, collocare l'unità ad una distanza di almeno 2m da apparecchi che emanano onde elettriche, quali televisori, radio oppure orologi ad onde, nel caso si verifichino interferenze elettriche a tale apparecchio.

- **Evitare i luoghi in cui il sensore sarebbe esposto direttamente al vento.**

In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente.

- **Evitare luoghi in cui tende o simili potrebbero venire a contatto con le porte di aspirazione o di scarico.**

In caso contrario le tende o simili potrebbero sporcarsi o potrebbero verificarsi funzionamenti difettosi.

- **Evitare luoghi con forti sbalzi di temperatura che potrebbero provocare la formazione di condensa all'interno dell'unità.**

(Utilizzare in condizioni ambientali adeguate tra 0 e 35°C.)

- **Collocare l'unità su una superficie stabile e ben aerata.**

Se si colloca l'unità sopra un eccessivo numero di tappeti, si potrebbero verificare leggere vibrazioni.

- **Non installare l'unità in ambienti in cui è presente nerofumo, quali cucine, ecc.**

In caso contrario si può intaccare la superficie dell'unità o provocare funzionamenti difettosi del sensore.

- **Lasciare uno spazio di circa 60 cm dalla parete.**

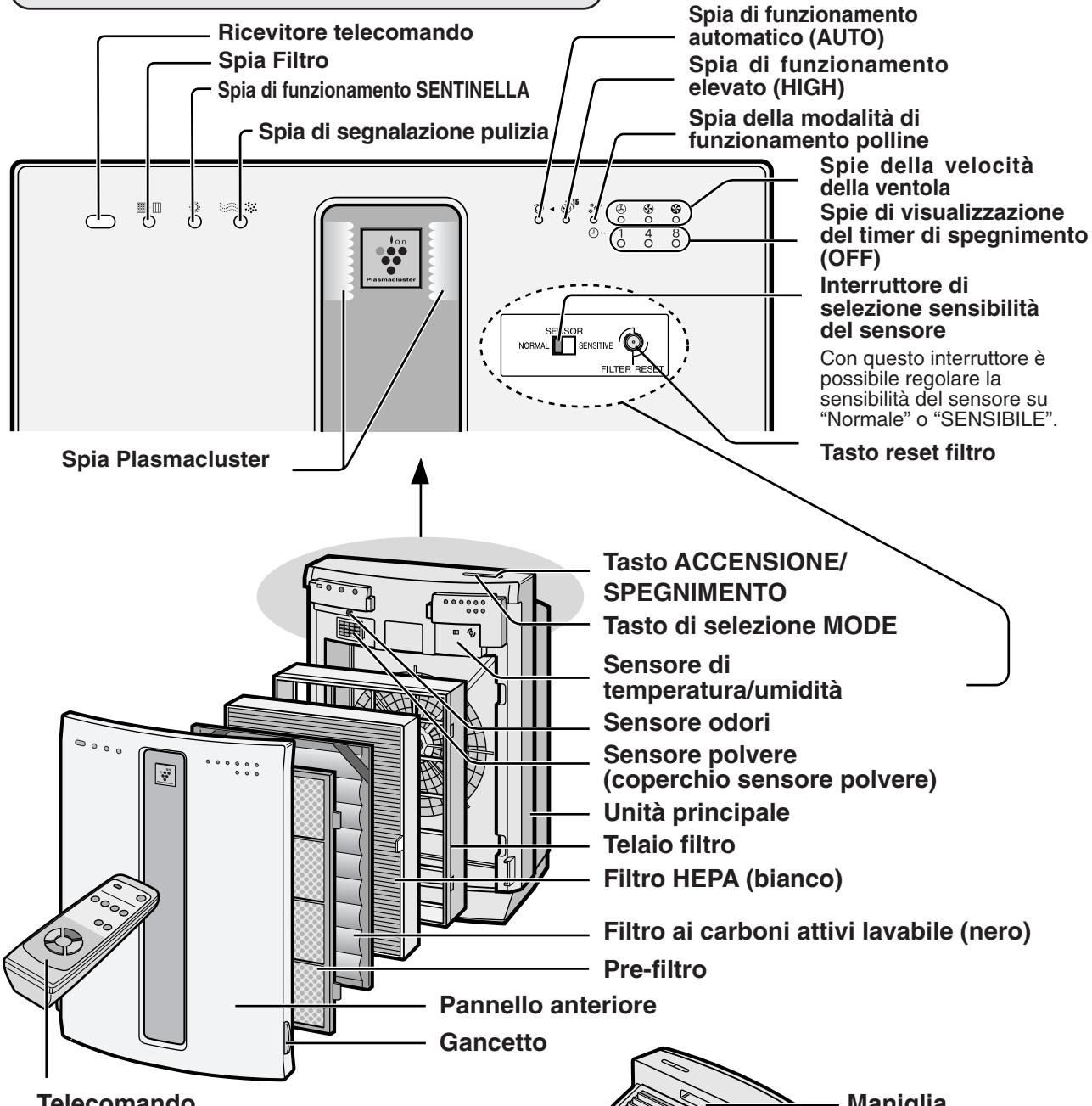
Con il passare del tempo, la parete dietro lo scarico dell'aria potrebbe sporcarsi. Se si utilizza l'unità nello stesso luogo per un lungo periodo, usare un foglio di vinile o accorgimenti simili per evitare che la parete si sporchi. Pulire, inoltre, periodicamente la parete.

## ISTRUZIONI PER I FILTRI

- Per una cura e manutenzione corrette dei filtri, attenersi alle istruzioni riportate nel presente manuale.

# NOMENCLATURA

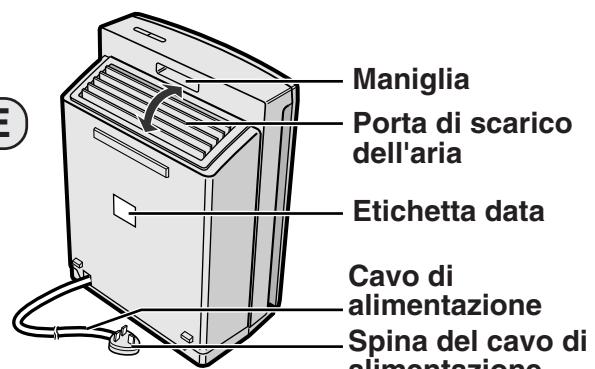
## DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE



## PARTE POSTERIORE

## ACCESSORI IN DOTAZIONE

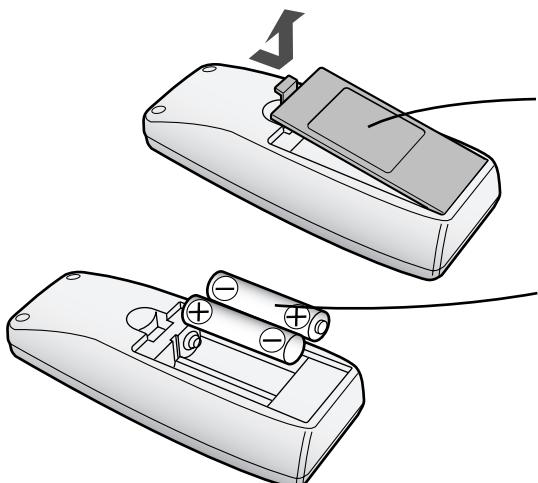
- Telecomando (1 unità)
- Batteria (batteria AA x 2)
- Manuale di istruzioni



(La forma della spina varia a seconda del paese)

# PREPARATIVI

## INSERIMENTO DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO



### 1 Estrarre il coperchio posteriore

Premere e far scivolare il coperchio posteriore per estrarlo.

### 2 Inserire le batterie

Inserire le batterie con  $+$  e  $-$  as shown below.

### 3 Chiudere il coperchio posteriore

### Informazioni sulla batteria

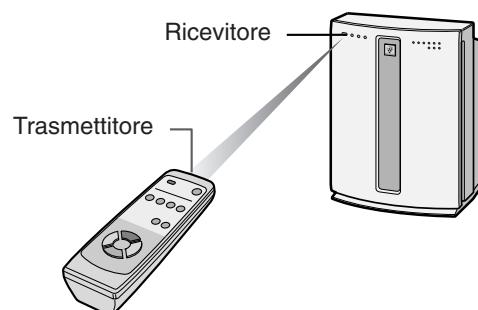
- La vita utile della batteria è di circa 1 anno.
  - Le batterie di questo telecomando servono solo per un uso iniziale. Cambiare le batterie, se necessario.
  - Un uso non corretto delle batterie potrebbe causare una perdita di liquidi dalla batteria e/o danni.
- Ossevarre quanto segue durante l'uso:
- Si prega di sostituire entrambe le batterie con delle batterie nuove dello stesso tipo (usare 2 batterie AA al manganese).
  - Se non si usa l'unità o il telecomando per un periodo di tempo prolungato, estrarre le batterie.

## USO DEL TELECOMANDO

- Mettere in funzione il telecomando rivolgendolo verso il ricevitore dell'unità principale.
- La gamma del segnale è di circa 23 ft (7m).
- Assicurarsi che non nessun oggetto blocchi il percorso del segnale.
- Potrebbe avvertirsi un segnale sonoro dall'unità principale quando si riceve un segnale.

### NOTA

- Evitare di far cadere o danneggiare il telecomando, usandolo in condizioni di umidità elevata, sotto la luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore.



# PREPARATIVI

Assicurarsi di disinserire la spina di alimentazione dalla presa.

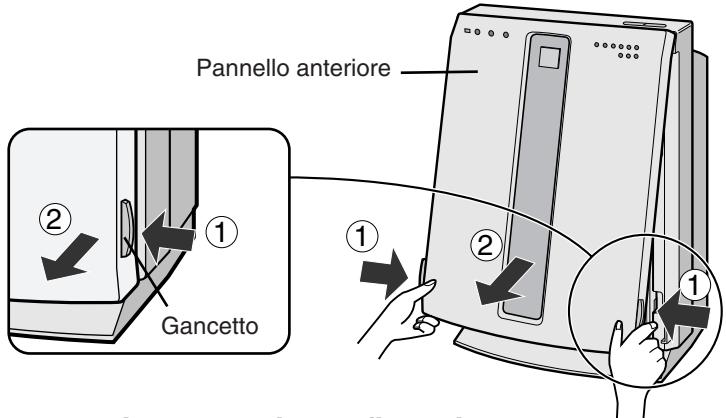
## INSTALLAZIONE DEL FILTRO

Per conservare le qualità dei filtri, vengono installati nell'unità principale in sacchetti di plastica. Estrarre i filtri dai sacchetti di plastica prima di utilizzare l'unità.

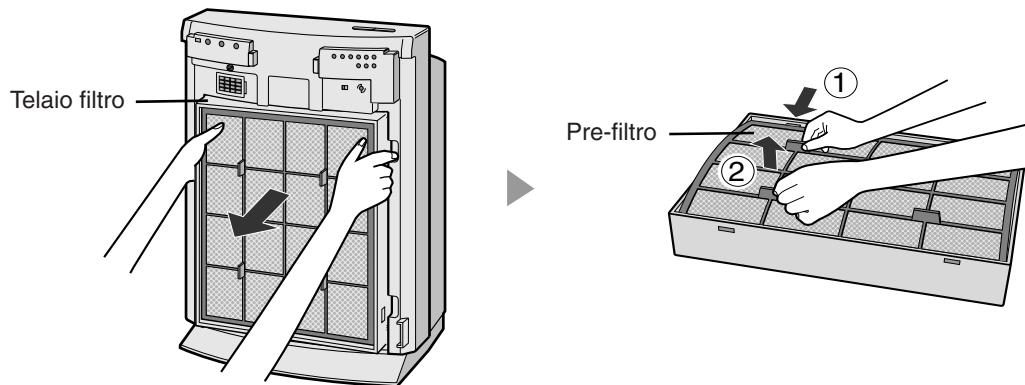
### 1 Estrarre i filtri

#### 1 Estrarre il pannello anteriore.

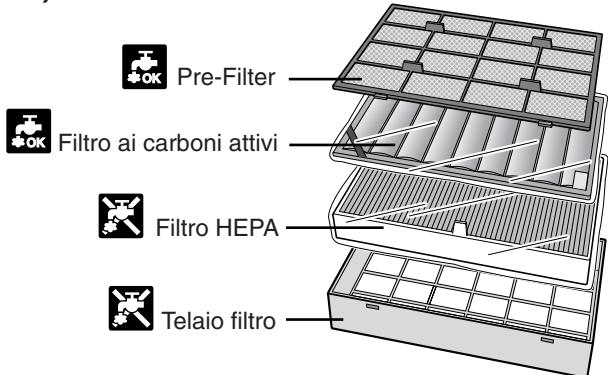
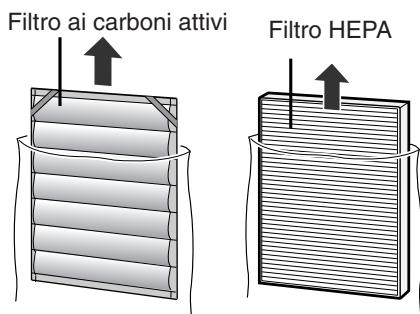
Tirare la parte inferiore del pannello anteriore.



#### 2 Estrarre il telaio del filtro per rimuovere il pre-filtro, il filtro ai carboni attivi ed il filtro HEPA.



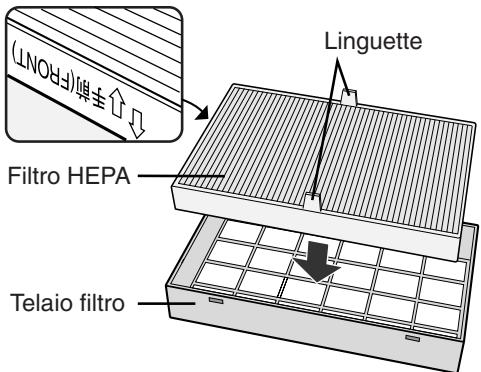
#### 3 Estrarre il filtro ai carboni attivi (nero) ed il filtro HEPA Filter (bianco) dai sacchetti di plastica.



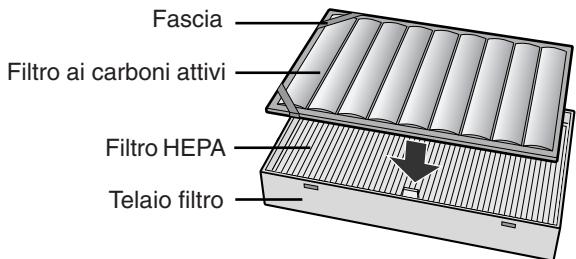
## 2 Installare i filtri

### 1 Collocare il filtro HEPA nel telaio del filtro con le lingue rivolte verso l'alto.

Non installare il filtro al contrario per evitare che l'unità non funzioni correttamente.

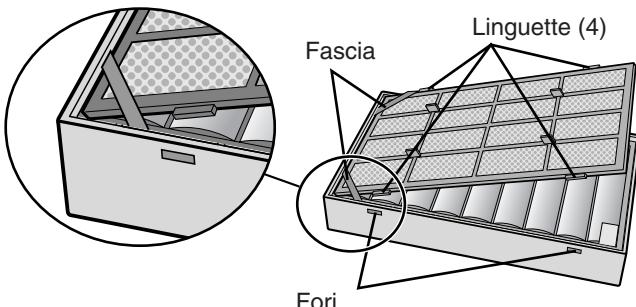


### 2 Collocare il filtro ai carboni attivi sopra il filtro HEPA Filter con le fasce (2) rivolte verso l'alto.

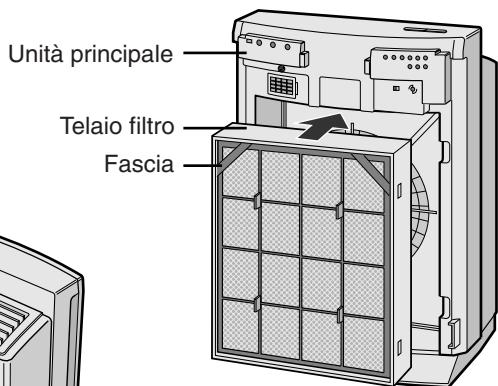


### 3 Collocare il pre-filtro tra le fasce (2) situate agli angoli del filtro ai carboni attivi.

Inserire le lingue del pre-filtro nei fori associati del telaio del filtro.

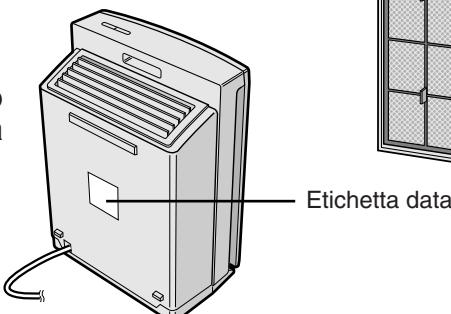


### 4 Fissare il telaio del filtro all'unità principale.



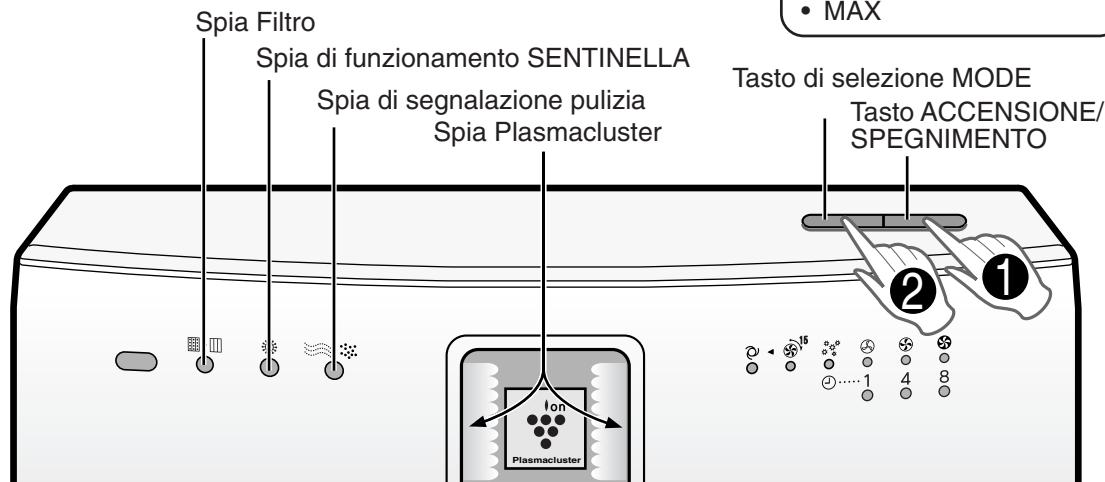
### 5 Indicare la data di inizio utilizzazione nell'etichetta data.

Usare la data come riferimento per programmare la sostituzione del filtro.



# FUNZIONAMENTO

## FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ PRINCIPALE



### 1 Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Usati per avviare l'apparecchio (segnale breve) e per arrestarlo (segnale lungo).
- La spia Plasmacluster e la spia della velocità della ventola si accendono/spongono.
- A meno che non si disinserisca il cavo di alimentazione, l'apparecchio si mette in funzione nella modalità in cui si stava utilizzando l'unità precedentemente.

### 2 Tasto di selezione MODE

- È possibile cambiare la modalità di funzionamento.

### Funzionamento automatico (AUTO)

La velocità della ventola cambia (ALTA\*, NORMALE, SILENZIOSA) a seconda della quantità di inquinamento presente nell'aria. I sensori rilevano l'inquinamento per eseguire una efficiente purificazione dell'aria.

### Funzionamento 15 min. ALTA\*

L'unità funzionerà con una velocità di ventola ALTA\* per 15 minuti, quindi funzionerà in Auto.

La modalità operativa si trova in funzione quando si desidera eliminare rapidamente le impurità dell'aria.

### Funzionamento in modalità POLLINI

L'unità funziona ad una velocità ALTA\* della ventola per 10 minuti, quindi alterna NORMALE e ALTA\* per 20 minuti.

10 minuti: velocità ALTA
20 minuti: velocità NORMALE
20 minuti: velocità ALTA

### Comandi unità principale

- AUTO
- 15 min. HIGH
- POLLINI
- SILENZIOSA
- NORMALE
- MAX

### Tasto di selezione MODE

### Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO



### Modalità MAX

L'unità funziona ad una velocità MAX della ventola.

### Modalità NORMALE

L'unità funziona ad una velocità NORMALE della ventola.

### Modalità SILENZIOSA

L'unità funziona silenziosamente utilizzando una porta di aspirazione minima.

\* La velocità ALTA della ventola è una via di mezzo fra NORMALE e MAX.

## Spia di funzionamento SENTINELLA

Quando l'operazione di ioni Plasmacluster si trova in modalità IONI AUTOMATICI o pulizia, la modalità SENTINELLA è pronta ad essere attivata, la spia Plasmacluster (blu) si accende e ripete i cicli di colore tra scuro e chiaro e si accende anche la spia modalità SENTINELLA (verde).

La funzione "SENTINELLA" rileva qualsiasi ambiente che favorisca la presenza di muffa, virus ed allergene tramite i 4 sensori di polvere, odori, temperatura ed umidità, quindi rilascia gli ioni Plasmacluster in modo da creare un ambiente che controlli l'attività dei microbi presenti nell'aria.

La velocità della ventola e la quantità di ioni Plasmacluster aumentano automaticamente durante la modalità AUTO, mentre solo la quantità di ioni Plasmacluster aumenta durante la modalità MANUALE di controllo della ventola e la modalità Polline.

## SPIA PLASMACLUSTER

L'operazione di ioni Plasmacluster viene selezionata con il telecomando.

### Luce blu

Quando l'operazione di ioni Plasmacluster si trova in modalità Pulizia o ioni Plasmacluster AUTO e l'aria della stanza è impura, questa luce si attiva e l'unità funziona in modalità Pulizia.

### Luce verde

Quando l'operazione di ioni Plasmacluster si trova in modalità Controllo degli ioni o ioni Plasmacluster AUTO e l'aria della stanza è pulita, la luce si attiva e l'unità funziona in modalità Controllo degli ioni.

### Luce spenta

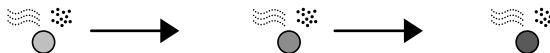
Non vengono generati ioni Plasmacluster.

- La luce può essere spenta adoperando il tasto 'LIGHTS ON/OFF (accensione/spegnimento spie)' del telecomando. In tal caso, si generano ioni (si prega di spegnere la luce, se non è necessaria).

## Spia di segnalazione pulizia

Il colore cambia a seconda delle condizioni dell'aria.

Pulito (verde) Leggermente impura (arancione) Molto impura (rossa)



## INFORMAZIONI SUL SEGNALE DI PULIZIA

- IL SEGNALE DI PULIZIA dipende dalle condizioni dell'aria rilevate nell'ambiente dai sensori di odore e polvere quando si inserisce la spina nella presa.
- Non è possibile ottenere un SEGNALE DI PULIZIA verde in presenza di impurità nell'aria nel momento in cui si è posizionato il purificatore nella stanza. Tuttavia, dopo un breve periodo di tempo, il tasso di impurità base viene regolato per rilevare correttamente le condizioni dell'aria.
- Usare il tasto Display ON/OFF (acceso/spento) del telecomando per spegnere la spia.

## PER DETERMINARE IL TASSO DI IMPURITÀ BASE

Nei primi 30 secondi dopo aver inserito la spina di alimentazione nella presa, l'apparecchio controlla le condizioni dell'aria. Se in questo periodo di tempo si imposta il funzionamento su ON (acceso), la spia del segnale di pulizia lampeggia alternativamente in verde, arancione e rosso.

## SPIA FILTRO

Pulire il filtro ai carboni attivi quando si accende la spia del filtro (la spia si attiva per circa 2 mesi, se si usa l'unità 24 ore al giorno).

(Consultare pagina I-12)

# FUNZIONAMENTO

## FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO

### Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Quando si preme il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, si avverte un segnale sonoro breve e l'unità si avvia in modalità AUTO.
- A meno che non si disinserisca il cavo di alimentazione, l'apparecchio si mette in funzione nella modalità in cui si stava utilizzando l'unità precedentemente.
- Per arrestarla, premere di nuovo il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO. Si avverte un segnale sonoro lungo e l'unità si arresta.

### Tasto Auto (velocità ventola)

La velocità della ventola cambia automaticamente a seconda della quantità di impurità presenti nell'aria.

### Tasto Manuale (velocità ventola)

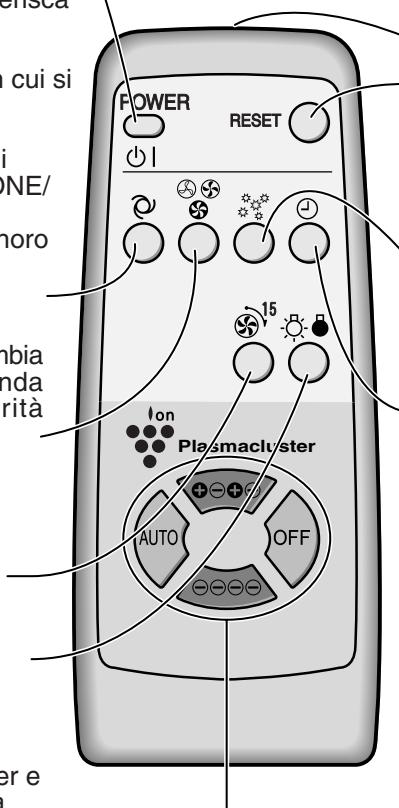
La velocità della ventola cambia tra SILENZIOSA, NORMALE e MAX.

### Tasto 15 min. ALTA

Consultare pagina I-8

### Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO SPIE

Accende (ON) o spegne (OFF) la spia Plasmacluster e la spia di segnale di pulizia.



### Funzioni disponibili con il telecomando

- AUTO
- MANUALE
- POLLINE
- TIMER DI SPEGNIMENTO
- 15 min. ALTA
- ACCENSIONE/SPEGNIMENTO SPIE

### Selezioni modalità ioni Plasmacluster

- AUTO
- PULIZIA
- CONTROLLO IONI
- SPENTO

### Trasmettitore

#### Tasto reset filtro

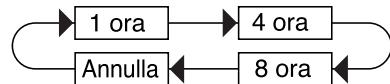
Quando si pulisce il filtro ai carboni attivi lavabile e lo si inserisce nuovamente nell'unità principale, premere il tasto reset filtro.

#### Tasto funzionamento in modalità POLLINE

Consultare pagina I-8

#### Tasto timer di spegnimento

Ogni volta che si preme il tasto, si modifica l'orario impostato, come indicato di seguito.



- La spia indica il tempo restante.
- L'unità si arresta quando il timer è attivo.

## Selezioni modalità ioni Plasmacluster

### AUTO

Se premuto, l'unità alterna automaticamente le modalità Pulizia e Controllo degli ioni in base all'entità delle impurità presenti nell'aria e rilevate dai sensori di polvere e odori. Pulizia

La modalità funziona per 1 minuto quando si seleziona la funzione

### ⊖⊖⊖⊖ (CONTROLLO IONI)

Se premuto, l'unità funziona costantemente in modalità controllo ioni.

La spia ioni Plasmacluster è verde.

### ⊕⊖⊕⊖ (PULIZIA)

Se premuto, l'unità funziona costantemente in modalità Pulizia, in cui si produce la stessa quantità di ioni positivi e negativi. La spia Plasmacluster è blu.

### SPENTO

Si arresta la creazione di ioni e si spegne la spia Plasmacluster.

# CURA E MANUTENZIONE

Per ottenere prestazioni ottimali del purificatore d'aria, pulire periodicamente l'unità, compresi i sensori ed i filtri.

Quando si pulisce l'unità, assicurarsi di disinserire il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani bagnate. Potrebbero verificarsi scosse elettriche e/o lesioni personali.

## UNITÀ PRINCIPALE

### Ciclo di cura 1 mesi

Per evitare di sporcare o macchiare l'unità principale, eseguire spesso la pulizia. Se non si eliminano le macchie immediatamente, potrebbe essere difficile pulirle.

#### Pulire con un panno morbido umido.

Contro le macchie e la sporcizia più difficili, usare un panno morbido inumidito con acqua calda.

#### Non usare liquidi volatili

Benzene, solvente per vernici, prodotti per la lucidatura e simili potrebbero danneggiare la superficie.

#### Non usare detersivi.

I composti dei detersivi potrebbero danneggiare l'unità.

#### Tenere l'unità lontana dall'acqua.

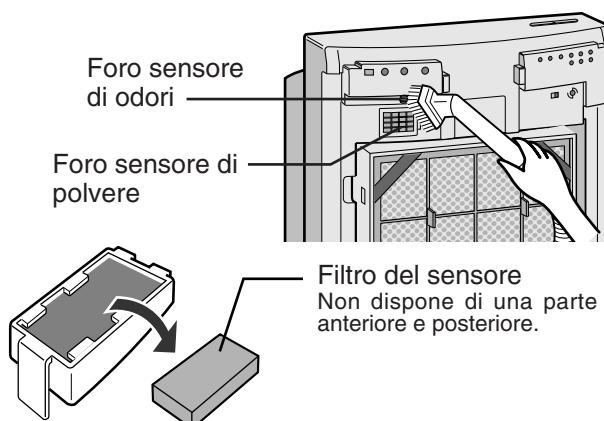
## SENSORE DI ODORI/SENSORE DI POLVERE

### Ciclo di cura 2 mesi

La sensibilità del sensore di odori/polvere diventa instabile se è sporco oppure ostruito. Eliminare la polvere dalla superficie di apertura dei sensori con un'aspirapolvere.

#### Filtro del sensore

Togliere il filtro del sensore e sbatterlo leggermente con una mano per eliminare la polvere. In caso di eccessiva sporcizia, lavarlo con acqua e farlo asciugare del tutto.



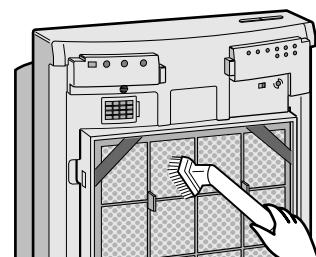
## PULIZIA DEL FILTRO

### Ciclo di cura 2 mesi

Estrarre il pannello anteriore, pulire delicatamente la superficie del pre-filtro con un'aspirapolvere. Se è estremamente contaminato, estrarlo dal telaio del filtro e lavarlo.

#### NOTA

- In caso di pulizia, usare una spazzola morbida, ecc. ed acqua fredda/calda.
  - Le spazzole di metallo o quelle dure potrebbero causare danni.
  - Dopo averlo lavato, lasciarlo all'ombra finché non si asciuga. Quindi riporlo sul telaio.
  - Non lavare o pulire il filtro HEPA direttamente con il beccuccio di un'aspirapolvere.
- In tal modo si ridurranno le prestazioni dei filtri.



# CURA E MANUTENZIONE

## MANUTENZIONE DEL FILTRO AI CARBONI ATTIVI LAVABILE

**SOLO LAVAGGIO A MANO!  
NON METTERE  
NELL'ASCIUGATRICE!**

### Ciclo di cura

Quando si accende la spia del filtro, è necessario pulire il filtro. Se l'unità viene tenuta accesa 24 ore al giorni, la spia del filtro si attiva per circa 2 mesi. La spia del filtro viene adoperata come riferimento. Pulire spesso il filtro se l'odore dovesse permanere.



#### 1 Rimuovere la polvere visibile con un'aspirapolvere.

#### 2 Riempire un contenitore grande con acqua calda, aggiungere detersivo blando da cucina e mescolare.

Diluire come indicato nella confezione del detersivo.



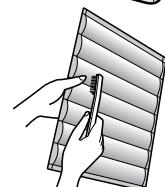
#### 3 Tenere il filtro a bagno per circa 30 minuti prima di lavarlo.

Se la superficie del filtro è molto sporca, sfregarla con un vecchio spazzolino.



#### PRECAUZIONE

Maneggiare con cura per evitare danni alle particelle dei carboni attivi.



#### 4 Risciacquare con acqua pulita.

#### PRECAUZIONE

Se si risciacqua in un contenitore, effettuare l'operazione 3 o 4 volte per eliminare gli odori dal filtro.



#### 5 Eliminare l'acqua in eccesso.

Dopo aver effettuato il risciacquo, il filtro è pieno d'acqua. Per ridurre la durata del risciacquo, avvolgere il filtro in un asciugamano spesso per eliminare l'acqua in eccesso.

#### PRECAUZIONE

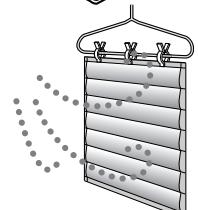
Alcuni carboni potrebbero attaccarsi all'asciugamento, ma senza alcun effetto nocivo.



#### 6 Asciugare il filtro all'esterno, se possibile in un luogo ben ventilato.

#### PRECAUZIONE

- Il filtro bagnato è pesante. Fissarlo saldamente per evitare che cada.
- Il filtro impiega un periodo di tempo maggiore ad asciugarsi in inverno o in giorni piovosi. Lavarlo in una bella giornata ed asciugarlo sotto il sole. Spostarlo all'interno durante la notte per evitare che si congegli.
- Asciugare il filtro all'esterno in un luogo ben ventilato. Se lo si asciuga all'interno, l'acqua che gocciola dal filtro potrebbe sporcare il pavimento.
- Assicurarsi che i carboni attivi non siano passati sull'altra parte del filtro. In tal caso, distribuirli in maniera uniforme con le dita.
- Consentire al filtro di asciugarsi completamente. Se si trova ancora umido al momento del suo utilizzo, l'aria che fuoriesce dall'unità principale potrebbe emanare odore. Per asciugarlo occorrono 1 o 2 giorni.

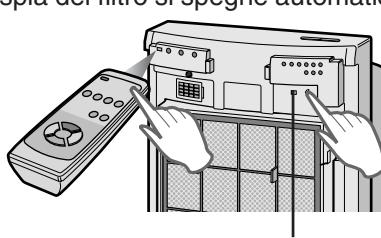


#### 7 Inserire nuovamente il filtro.

Inserire nuovamente il filtro, come indicato nelle pagine I-6, 7.

#### 8 Dopo aver pulito il filtro ai carboni attivi, collegare il cavo di alimentazione ad una presa e premere il tasto reset filtro del telecomando o dell'unità principale.

- Dopo aver attivato il tasto reset filtro, si avverrà un segnale acustico ad indicare che l'unità è stata resettata.
- La spia del filtro si spegne automaticamente.



Tasto reset filtro

# ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI

A seconda dell'ambiente di utilizzo, l'odore delle porte dell'aria potrebbe divenire più intenso dopo vari mesi.

In caso di presenza continua di polvere e odori, sostituire i filtri.

## Guida per il momento in cui sostituire il filtro

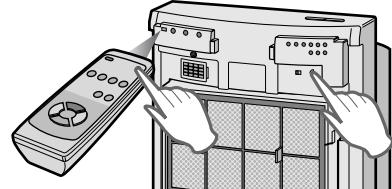
- La seguente vita utile del filtro ed il periodo di sostituzione si basano su un ambiente in cui si fumano 10 sigarette al giorno e la potenza di raccolta polvere/deodorazione si riduce della metà rispetto ai filtri nuovi.

Si consiglia di sostituire i filtri più spesso se l'apparecchio viene adoperato in condizioni ambientali peggiori di quelle normali.

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| • Filtro HEPA              | Circa 5 anni dall'apertura |
| • Filtro ai carboni attivi | Circa 5 anni dall'apertura |

## SOSTITUZIONE DEI FILTRI

**1 Vedere alle pagine I-6, 7 le indicazioni su come installare i filtri durante la sostituzione.**



**2 Dopo aver sostituito i filtri:**

Assicurarsi di premere il tasto reset filtro del telecomando o dell'unità principale con il cavo di alimentazione collegato alla presa.

Si avverrà un breve segnale sonoro e si resetteranno le ore di funzionamento memorizzate.

La spia del filtro si spegne automaticamente.

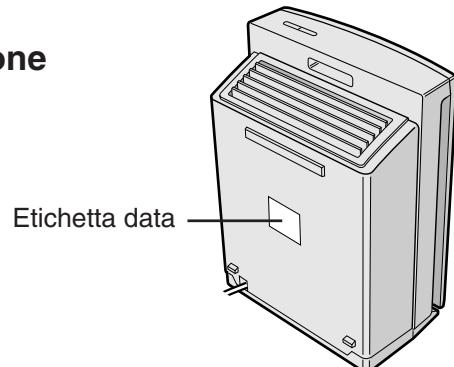
**3 Indicare la data di inizio utilizzazione dei filtri nell'etichetta data.**

### Sostituzione dei filtri

Modello: FZ-P63SEF

- Filtro HEPA: 1 unità
- Filtro ai carboni attivi: 1 unità

Si prega di consultare il rivenditore per l'acquisto di filtri di sostituzione.



### Smaltimento dei filtri

Smaltire i filtri sostituiti in conformità con le norme e le leggi vigenti.

Materiali dei filtri HEPA:

- Filtro: polipropilene
- Telaio: poliestere
- Filtro controllo microbico: polipropilene, polietilene

Materiali del filtro ai carboni attivi:

- Deodorizzante: carbone attivo
- Netto: polipropilene 60%, poliestere 40%

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza, controllare l'elenco di seguito, in quanto l'inconveniente potrebbe non essere dovuto ad un funzionamento difettoso dell'unità.

SINTOMO	RIMEDIO (non funzionamento difettoso)
<b>Il telecomando non funziona</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le batterie sono consumate?</li><li>• Le batterie sono inserite correttamente?</li><li>• Vi è una fonte luminosa nella stanza che lampeggia a causa della vita utile?</li></ul>
<b>Impossibile eliminare odori e fumo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pulire o sostituire i filtri se appaiono eccessivamente macchiati. (Consultare le pagine I-12, I-13)</li></ul>
<b>La spia di segnale di pulizia si illumina di verde anche quando l'aria è impura.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Probabilmente l'aria era impura nel momento in cui si è accesa l'unità. (Consultare la pagina I-9) Disinserire la spina dalla presa elettrica ed inserirla un minuto più tardi.</li></ul>
<b>La spia di segnale di pulizia si illumina di arancione o rosso anche quando l'aria è pulita.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La sensibilità dei sensori diventa instabile quando l'apertura del sensore di odori o di polvere è sporca oppure ostruita. Eliminare la polvere dall'apertura del sensore con un'aspirapolvere. (Consultare la pagina I-9)</li></ul>
<b>La spia Plasmacluster rimane verde (o blu) e non cambia.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• In modalità Controllo degli ioni (o Pulizia), il colore della spia Plasmacluster non cambia.</li></ul>
<b>L'unità emette un suono secco o un ticchettio.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il suono secco viene emesso quando l'apparecchio si trova in modalità Controllo degli ioni, mentre il ticchettio si rileva quando l'unità crea ioni. Se il rumore è molesto, allontanare l'unità.</li></ul>
<b>L'aria prodotta emana profumo o odori.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare se il filtro è eccessivamente macchiato. Sostituire i filtri.</li><li>• I purificatori d'aria Plasmacluster emettono piccole tracce di ozono che emana odori. Queste emissioni di ozono sono abbondantemente al di sotto dei livelli di sicurezza.</li></ul>
<b>L'unità non funziona in caso di presenza di fumo di sigaretta nell'aria.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• L'unità è collocata in un luogo in cui è difficile per i sensori rilevare il fumo di sigaretta?</li><li>• Le aperture del sensore di polvere e odori sono bloccate oppure ostruite? (In tal caso, pulire le aperture.) (Consultare la pagina I-11)</li></ul>
<b>La spia del filtro rimane attiva nonostante si sostituisca il filtro.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dopo aver sostituito i filtri, collegare il cavo di alimentazione ad una presa e premere il tasto reset filtro sul telecomando. (Consultare la pagina I-12)</li></ul>
<b>La spia Plasmacluster o la spia di segnale di pulizia non si attivano.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controllare di aver selezionato la modalità SPEGNIMENTO SPIE sul telecomando. In tal caso, premere il tasto Display ON/OFF (acceso/spento) del telecomando per attivare la spia. (Consultare la pagina I-10)</li></ul>

## DISPLAY DI ERRORE

INDICAZIONE DELLA SPIA	RIMEDIO
<b>La spia "Silenziosa" della velocità della ventola lampeggia.</b>	<p>Il motore della ventola è scollegato o ha un funzionamento anormale. L'unità si arresta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per resettare il display di errore, ma se l'errore si verifica di nuovo, contattare il negozio in cui si è acquistata l'unità.</li></ul>

# SPECIFICHE

Modello		FU-P60S-E		
Alimentazione		220-240V 50/60Hz		
Funzionamento	Regolazione velocità della ventola	MAX	NORMALE	SILENZIOSA
velocità della ventola	Corrente nominale	69 W	9,6 W	3,7 W
	Volume flusso dell'aria	360 m <sup>3</sup> /ora	138 m <sup>3</sup> /ora	30 m <sup>3</sup> /ora
	Superficie calpestabile applicabile	~46m <sup>2</sup> *		
	Lunghezza del cavo	2,0m		
	Dimensioni	415mm(L)x241mm(P)x572mm(H)		
	Peso	8,5kg		

\* L'area di superficie calpestabile corrisponde all'area in cui viene usata l'unità con la ventola a velocità massima.

• L'area di superficie calpestabile applicabile indica lo spazio in cui è possibile rimuovere una certa quantità di particelle di polvere in 30 minuti.

## Potenza in modalità standby

Per azionare i circuiti elettrici quando la spia del cavo di alimentazione è inserita nella presa, questo prodotto consuma circa 0,8 W di potenza in modalità standby.

Per risparmiare energia, disinserire il cavo di alimentazione quando non si utilizza l'unità.



**Attenzione:** Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

## A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)

### 1. Nell'Unione europea

Attenzione: Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati\*.

In alcuni paesi\*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

\*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'inadeguata gestione dei rifiuti.

### 2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o di [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali

### 1. Nell'Unione europea

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

### 2. In paesi che non fanno parte dell'UE

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

ITALIANO

## MEMO

# **SHARP**

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

# **SHARP CORPORATION**

**OSAKA, JAPAN**